

PID:
02127000
CID:
C.1993.641

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

**SCAME PARRE SPA
VIA COSTA ERTA 15
24020 PARRE PONTE SELVA BG**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Prese fisse con interruttore
con/senza dispositivo
d'interblocco
(Serie ADVANCE GRP)**

*Switched socket-outlets with/without
interlock
(Series ADVANCE GRP)*


This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

Emesso il / Issued on:

2010-11-29

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2010-11-29
Data di aggiornamento / Updated on
Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

**Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo
d'interblocco**
Switched socket-outlets with/without interlock

Concessionario | Licence Holder

SCAME PARRE SPA
VIA COSTA ERTA 15
24020 PARRE PONTE SELVA BG

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002166 CLSCAM.C02LCSCAM+2 24020 PARRE PONTE SELVA

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60309-1:1999 + A1:2007
EN 60309-2:1999 + A1:2007
EN 60309-4:2007
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60309-1:1999 + A1:2007
EN 60309-2:1999 + A1:2007
EN 60309-4:2007
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

02AK00310

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

<i>Serie / Series</i>	ADVANCE GRP
<i>Designazione / Type designation</i>	3P+T foglio 2-I / 3P+E S.S. 2-I
<i>Dispositivo di blocco / Interlocking device</i>	meccanico con interruttore e portafusibile / mechanical with switch and fuse-holder
<i>Sezionatore del dispositivo di manovra / Isolation of the switching device</i>	adatto al sezionamento / suitable for isolation
<i>Tensione di isolamento / Insulating voltage</i>	690 V
<i>Corrente nominale / Rated current</i>	32 A
<i>Grado di protezione / Degree of protection (IP)</i>	IP66/IP67
<i>Sistema di montaggio / Mounting system</i>	da quadro/da parete / panel type/surface type
<i>Materiale della custodia / Material of the cover</i>	isolante / insulating

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.K00AAT

<i>Marca / Trade mark</i>	SCAME
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	402.3274-F
<i>Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference</i>	402.3274-F (*)
<i>Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage</i>	200-250 V
<i>Posizione del contatto di terra / Earthing contact position</i>	9h
<i>Frequenza / Frequency</i>	50/60 Hz

AR.K00AAS

AR.K00AAU

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **402.3272-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.3272-F (*)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **100-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAV

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **402.3286-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.3286-F (*)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAW

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **402.32865-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.32865-F (*)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **440-460 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**
Frequenza | Frequency **60 Hz**

AR.K00AAW

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **402.32866-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.32866-F (*)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAX

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **402.32867-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.32867-F (*)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **600-690 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AAY

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **402.32864-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.32864-F (*)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380 V 440 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**
Frequenza | Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.K00AAZ

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **402.32861-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.32861-F (*)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **10h**
Frequenza | Frequency **100-300 Hz**

AR.K00AB0

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **402.32862-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.32862-F (*)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**
Frequenza | Frequency **> 300-500 Hz**

AR.K00AB1

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.3272-F**

Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.3272-F (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **100-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AB2

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.3274-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.3274-F (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AB3

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.3286-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.3286-F (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AB4

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.32865-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.32865-F (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **440-460 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**
Frequenza | Frequency **60 Hz**

AR.K00AB5

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.32866-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.32866-F (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AB6

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.32867-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.32867-F (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **600-690 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AB7

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.32864-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.32864-F (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380 V 440 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**
Frequenza | Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.K00AB8

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.3272-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.3272-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **100-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00AB9

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.3274-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.3274-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**

Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00ABA

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.3286-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.3286-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00ABB

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.32865-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.32865-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **440-460 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**
Frequenza | Frequency **60 Hz**

AR.K00ABC

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.32866-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.32866-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00ABD

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.32867-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.32867-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **600-690 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00ABE

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.32864-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.32864-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380 V 440 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**
Frequenza | Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.K00ABF

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.32861-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.32861-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **10h**
Frequenza | Frequency **100-300 Hz**

AR.K00ABG

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.32862-F**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.32862-F (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**
Frequenza | Frequency **> 300-500 Hz**

Ulteriori informazioni | Additional Information

(*) da quadro senza scheda elettronica di controllo.

(**) da quadro con scheda elettronica di controllo.

(#) da parete con scheda elettronica di controllo.

Le versioni con le posizioni dei contatti di terra "2h e 10h" sono fornite senza scheda elettronica di controllo.

E' facoltà del costruttore per gli art. 503.XXXX riportare nelle marcature solo il grado di protezione IP66 .

(*) panel type without electronic circuit control.
(**) panel type with electronic circuit control.
(#) surface type with electronic circuit control.
The versions with earthing contact position "2h and 10h" are provided without electronic circuit.
For art. 503.XXXX the manufacturer can quote among the markings only the degree of protection IP66.

Componenti | Component List

Series ADVANCE GRP 32 A

Tipo Type	(*)	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard (*)	Marchi Marks
Switch-disconnector	2	SCAME PARRE	Series 590	3P 32 A 690 V AC-22A	-	IMQ
Electronic circuit board	2	SCAME PARRE	MP2100..	-	IMQ-CPT-068	025J00077
Internal wiring	1	Siltek	FG4G4	1 mm ²	-	CSV IMQ
Internal wiring	1	SCAME PARRE	H07 V-K	6 mm ²	-	IMQ
Connecting device	1	SCAME PARRE	815.1364	16 mm ²	-	IMQ
Switch (auxiliary contact)	1	Crouzet	83161.1	10(4) A 400 V T125	-	ENEC08
Fuse holder	2	SCAME PARRE	Series 590	3P 32 A 690 V	-	IMQ

Emesso il | Issued on **2010-11-29**

Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.K00175

BTK.021200.DA19

Diritti modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali | IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

1



IMQ S.p.A.